Rest Berlin : March 10th
Antw. 1 April Frag 6. März 1857

Liebes Georg! Grade fällt mir auf das Frühstück ein,
daß gestern angelangt, an Jülius mein ausführliches Brief
abgeschickt, der aber über Ostern in Heidelberg, wohin er
geschrieben, den selben Tag wird ankommen sollen, so daß mein
Brief [redacted] finden sollte, da Ihr mein
Briefe nebst den 10 Thalern Honorar und (die, die ich aber
gestern im Arbeiter-Verein, mein Gehalt betreffend, die
auch beschlossen ist, in Berlin abgesandt und worauf ich
nicht antworten kann. Alle Antwort, die die Eltern und Lieblingen, sind mir daß in der Hauptsache dieselben geblieben
und andern also nur noch Einiges über Fragliches Form und
Inhalt die Fälle nicht andern mit Ihnen kann. Das glaube
ich, daß die Bildgenossen der mittheilungsbefehlen sagen wird,
und ich bin mehr Hoffnung, wenn ich über Ostern
kann. Daß ich, wenn die nicht gehen will. Selbst
dieß, gegen Ostern auf Nachricht zu kommen. Selbst die
aber dann ich muß dort sein, so daß der Gehalt in
Coln, in dem die auf Ostern geht, oder an die Zu-
rück, so kriegt die, einen beiden Mahn, Frag. gerade
an Ostern in der nächsten ist. Daß daß die mein Gehalt sagen,
ebenso kann mein Mädchen drauf. Jetzt wissen wir
allerzeit 984/I, in Berlin Bestätigung aus der Ostern
die Hellenbrink. Anfang Mai abzugehen die ganz
nach an die Eisenbahn: Frühjahrsplatz 985/II. Nächstens
schreib ich Euch, falls die Sitzung mehr da mir in
Hellbischen geben, daß ruhig, mir wissen die Kapp.
Sorgen zu kommen. Da ich aber jetzt die Zeit haben, daß ich
da sein oder in Coln zu stehen, so werde ich mich beeilen mein
Kommen zur Arbeit zu Ostern zu stellen, um Ostern Zeit
für Heidelberg zu finden. Meine Eltern Mann stellen

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

From Dr. med. Georg Engelmann

aus St. Louis

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

MISSOURI BOTANICAL GARDEN

0 cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec. Berlin, March 10
Ans. April 1

Leonhardi

Prague, March 6, 1857

Dear Georg !

Just now I had written a detailed letter to Julius, based on a rumour, you had arrived, which, however, was to find its way by way of ...stein, and Heidelberg to Frankfurt, so that I would not have to write the same matter there, when your letter arrived as well as the brochures (which, as I am too deeply immersed in work, were taken over by my sister Trudchen, who is visiting here), and gave me unexpected pleasure. Now, I think, that despite all the changes, which the years and ways of life bring with them, we have basically remained the same, and we will enjoy old and new things heartily, and will be able to communicate with each other the fullness of it. But, I believe, that you, the much travelled one,, will relate much more, and I will be thankful to learn something. We will see each other, I hope at least. I intend to come to Frankfurt around Easter. If you should then not be there yet, then in the fall in Bonn, and if you go to Vienna, or coming back from there, then both times Prague lies on the itinerary, and I expect you to be my guest, and my wife is also looking forward to this. We live now Allee street 984/I in a straight line from the railway to the Kellerbrücke (Keller-bridge). But early in May I move quite close to the railroad ! Heuwegplatz 985/V. Recently I wrote to Braun, that,, if you came here, we could arrange a get-together in Dresden or on the Bohemian border, but in plenty of time, to be able to provide passports. As I have the joy, to see you later here or in Bonn, I rather will use my vacation days for work, to get more time for Frankfurt. My sister Mary (Marie) had just inquired, if any sign of life had come from you. She will be very glad to get a response on this. Do you visit the rich cactus (unable to decipher the name of the collection, E.D..) collection, where you could perhaps make porphological studies with most success.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

You will also find a great interest at Braun. If he only had the time, his theories would be leading in the world.

Let me know, with what plants I can serve you, if only for the enrichment of your or your St. Louis herbarium, or even for re - lease to others, in which latter case there would be included some more common plants. I can then quitly gather from the large source of duplicates. I look forward to be rewarded by you in an equally liberal way. If I should not see you in Frankfurt, you can, as before, tell Julius or Emilie (name inserted later, E.D.) (I do not remember the name of your sister just now), but makes no difference, to give me information, first of well defined items or those, that must be looked up. I am most interested in Cryptogames, Agalinis (??E.D.), monocodyledons ((an insertion here is in such microscopic script, that I cannot decipher it.E.D.)), also those, which are common to Europe and America, which are just for that reason of interest for their habitat there.

But now, fare well, for a happy reunion, your old friend

Leonardi

To conclude:: Many prefer Prague medical institutions to those of Vienna, so that it should be worthwhile for you for that reason, to spend time here to inspect the items thoroughly.

(translated from German script by Edgar Denison, January 1989))

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rio-Paris 24 Juin 1857

Jena 19 Juin 1857

985
II

Liebster Georg! Ich wünsche sehnlichst, daß Dich dieser Brief noch recht in Frankfurt trifft und adressire ihn deshalb an Dich, der sicher, Dich nicht aus Florenz ist. Der Name druck Freund fällt mir nicht ein, sonst schriebe ich sie dafür. Falls er nicht für Dich gefällig, bitte, daß Du mir recht baldige Nachricht von mir erbittlich vorgen da Fraas'schen Executor. Da sein Inhalt, der gleich dem Inhalt der Universitäts gehört, sind sie nicht. Nachlaß. Ich selbst gleich der Güte d nachsuchen. Da Tage Vorlinje da Lastor der bösartigen Klassenkrankheit ist, selbst mir da Güte da nachsuchen, sowie auch auf sogenannten Cassenbrein. Da da Tage geschäftl nicht geschäftsangeordnet sind, so nehme der mir Zeit vor ü. es ist mir nicht ganz zu Herzen gekommen, selbst aber bei äußeren Nothwendigkeit gerissen zu sehen. Die Fraas'schen Cassenbrein sei a gestatten, ob diese allein, oder auch andere mit verzeichnet, an drei Orten Cassenbrein, sogenannten Cassenbrein alle vollständig zu besorgen, Antrag zu stellen bereit ist. Ich wünsche ich nun dem Inhalt Antwort, ob die sie gütigst gleich, oder Herbst auf Frankfurt, oder sonst wohin! gefälligst schreiben. Sehr in Haag beschäftigt will.

Mein Sohn ist freilich sehr sehr auf Reisen, sowie absolut, also sorgen das Du kommst. Deutschland sowie ich mir auch in Frankfurt mit die zu, sonder auf Rom zu sehen, sowie überhaupt in dortigen Land mit allen Dein und zu verbringen. Jetzt bin ich sehr angestrengt, mein geistl. Lehramtsfach, der endlich in Jena gehören, denn auf gewiß nun ich meiner Verpflichtung, meinst mir das den Nutzen d. H. d Inhalt der Lehr groß Freude, gibt mir aber auf die Ehre. Dabei lasse ich gütigst an drei Bücher drucken. Der eine ist die Phanerogamen, der andere Anfang für geistl. Vorzüglich, andere auf andere nehmen Druckfehler Bücher einzelnen Leute in der Sache begriffen gedruckt sind. Eine Freude ist mir aber meine Absicht ausführung gewesen, in der ich mir allmählich mit mein Bibliothek in mein Ordnung bringen. Beiliegend schicke Dir ein Druckblatt über „Leonhardia". Da ich, namentlich drucken, drucken, druck ich nicht. Habe ich Dir in anderen in für sich sehr über diese Bibliothek, so bitte mir es gedenken.

Viele Grüße an Julius u alle die lieben Deinen

Dein alter Freund Lehmann

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec. Paris June 24,, 1857 Leonhardi Prag June 19, 1857

Dear George ! I must be afraid, that this letter will not get to you in Frankfurt any more,and address it for that reasom to Julius,whoo himself may be on vacation. The name of your brother-in-law does not come to mind,or I'd send it there. Do not consider it rudeness,, that you did not receive information from me earlier. They are not in his about the Cuscutae of Press herbarium, which now belongs to the ~~xxxxxxxxxxxx~~ botanical garden,, resp. the universityy Kastilozki (??? E.D.) was kind enough, to look for them right awayy. The young Purkinjė, curator of the bohemiam plant herbariumm also obliged to look for them and also for stipulate Euphorbiae. As the items are nott sorted out to a major part, this took much time to look up,but could not get it all together, hopes,however,, to have all complete by next wednesdayy. He did find the Cuscutae of Press, if those alone, or with others, I do not know, about 30 specimens,which he is prepared to send to you for examination as well as the stipulate Euphorbiae, which are on hand abundandly and in part in new species. I desire your answer soon,if they are to be sent now or later to Frankfurt or somewhere else,, or, if you want to work on them here in Prague.

My sister looks forward to you as do I,thus take care to come.. I also look much forward to spend the fall vacations with you in Bonn,, and generallyy to be together in the country there with old friends.. Now I am under much stress; my philosophical teaching,which finallyy got under way,though at first only as myy lecture, gives me great joy through the industryy and talent of the people. At the same time I have two items in print,, the first about .....,the other archive for philosophical projects, through which other other items . ready to be printed, are unfortunatelyy pushed into the background. A prime disturbance came about by myy change in domicil,because i get the library only slowly into order.. Enclosed you get a print-out

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

about "Leonhardia". Where these assumes thorn-shrubs grow, I do not know. Do you have them in America and if you have any duplicates, then bring me one.

Best gree tings to Julius and all the loved .....

Your old friend Leonhardi

GEORGE ENGELMANN PAPERS

Rec'd July 1st 1861

Frof. Dr. Georg Engelmann in St Louis Troy 16 May 1860

Gemeinschaftlich mit Mrs. Asa Gray besorgt.

Lieber Georg! Statt Dich Jahre lang der Reihe nach zu bestürmen für die beiden schönen Werke, Diskussionen Deines Freundes und Deiner Korrespondenz, die mir versprochen sind, Dir mir versprochen hast, Dir ich lieber gleich selbst und spare, Dir nur den Beweis Deiner Treue und Liebe vor Augen stellt oder einmahnt. Du hast ein dieser Werken, das gegenüber den Pflanzen der Deutschen Flora, Deinen Lieblingsgegenstand, jetzt fast nur noch Nebensache, erscheinen hat, ist vorzüglich, wie Du selbst gestehen wirst, dann muß ist in der vorliegenden Weise Dir Freude machen, daß Du selbst dagegen abschreiben müßte. Die vielen Teil (Kleinschen). Dieß scheint mir die vollkommen schriftliche Darstellung Deiner Ansichten, die Du gelegentlich der Pflanzen und Pflanzenbildung Deiner Reisen, der Gründung von Kreisschen für wissenschaftliche Bildung, der Philosophie und der Medizin (Nürnberg) und Deiner Vorlesungen über Botanik enthält. Der Text dazu die Tafeln ist gut gezeichnet und gestochen. Wir brauchen aber dennoch sehr viel. Etwa 1000 Exemplare könnte man schon für 500 fl d.W., die die Kosten vollständig decken würden, zu bringen, welches ich so ganz bestimmt, sind ganz Deutschland Nordamerika und Englands Buchhandlung sind in Deutschland Nordamerika und England vorhanden. Die Tafeln würden wir wenigstens 1000 Exemplare abdrucken müssen. Du wirst Dich erinnern, daß Du Dich vor Jahren mit der Herausgabe der Flora Texana befaßt hast, ich weiß nicht, ob Du Dich noch damit beschäftigst, aber wenn Du es thust, so wirst Du Dich überzeugen, daß Du Dich nicht mit Deinen Freunden, Gray und Torrey, in Verbindung setzen mußt, um Dich mit ihnen zu verständigen, damit Du nicht in die unangenehme Lage kommst,

mittelbar
einem Laub- [illegible] zu fördern, wo der Wasserstand in Sommer-
zeit [illegible] [illegible] [illegible]. Auf die [illegible] Behandlung
wird [illegible] [illegible] ein Gehalt an [illegible] [illegible] [illegible]
wieder bis [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
wirken. Man würde sich an [illegible] Rat [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible], nicht
[illegible] zu sein. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

C. muricatum Chamisso (in Fieber's Herb. Aegypt. ed. C. demersum L. ausgegeben) von Demselben ist sonnen-
wenig und fast vielfältige Blätter, die abwechsen, und
hochstens sich aber zu diesem das zweite Aufsätzchen in der
Blattform und das dreidörnige Knoten, die gefunden sind
und von dem selben.

C. Engelmanni mihi ist schwerlich die C. demer-
sum, welches sich aber von diesem durch ganz glatte
Knoten, die viel stumpf und fast Blätter bleiben. Die
Früchte war ein Blatt Früchten. Es unterscheidet sich von
auf die Knoten der Blattgrund sonst ganz, nur in der
weiteren Übergang ist es stets abwechselnd und verti-
kal wie sonst zu angeordnet die meisten Knoten. Diese
Blätter sind auf Knoten und Knoten der dem gemeinen
Myriophyllum verticillatum L. fast Niederblattgrund
am Knoten aufsaug. Äste einzeln (manchmal, sogar, wenn
stärker, gabelig).

— spicatum L. fast nur, oder die Knoten
Niederblatt oder Übergang Blattgrund am Knoten aufsaug.
Oben Äste dazwischen in den Knoten einzeln.

— alterniflorum DC. Niederblätter fehlen.
(Oben Äste gewöhnlich dazwischen, gewöhnlich auf
Feld, selten einzeln).

Ich habe ein ziemliches Menge Exemplare. Aufsatz
Blatt ist gerade C. demersum sehr ähnlich. Ich habe
die Früchte nicht gesehen. Oben sind sie
Früchte: Oben sind sie dazwischen, aber nicht so fest wie auf
Früchten nicht gesehen.

Sporgain einzelnen Knoten sind die Knoten einzeln
Blätter. Ich habe nicht zugleich auf einzelnen Knoten
gesehen, Ich selbst bei keinem Knoten gesehen, so

†) Mr. George Lincoln del. Hon.
Lincoln Nebraska

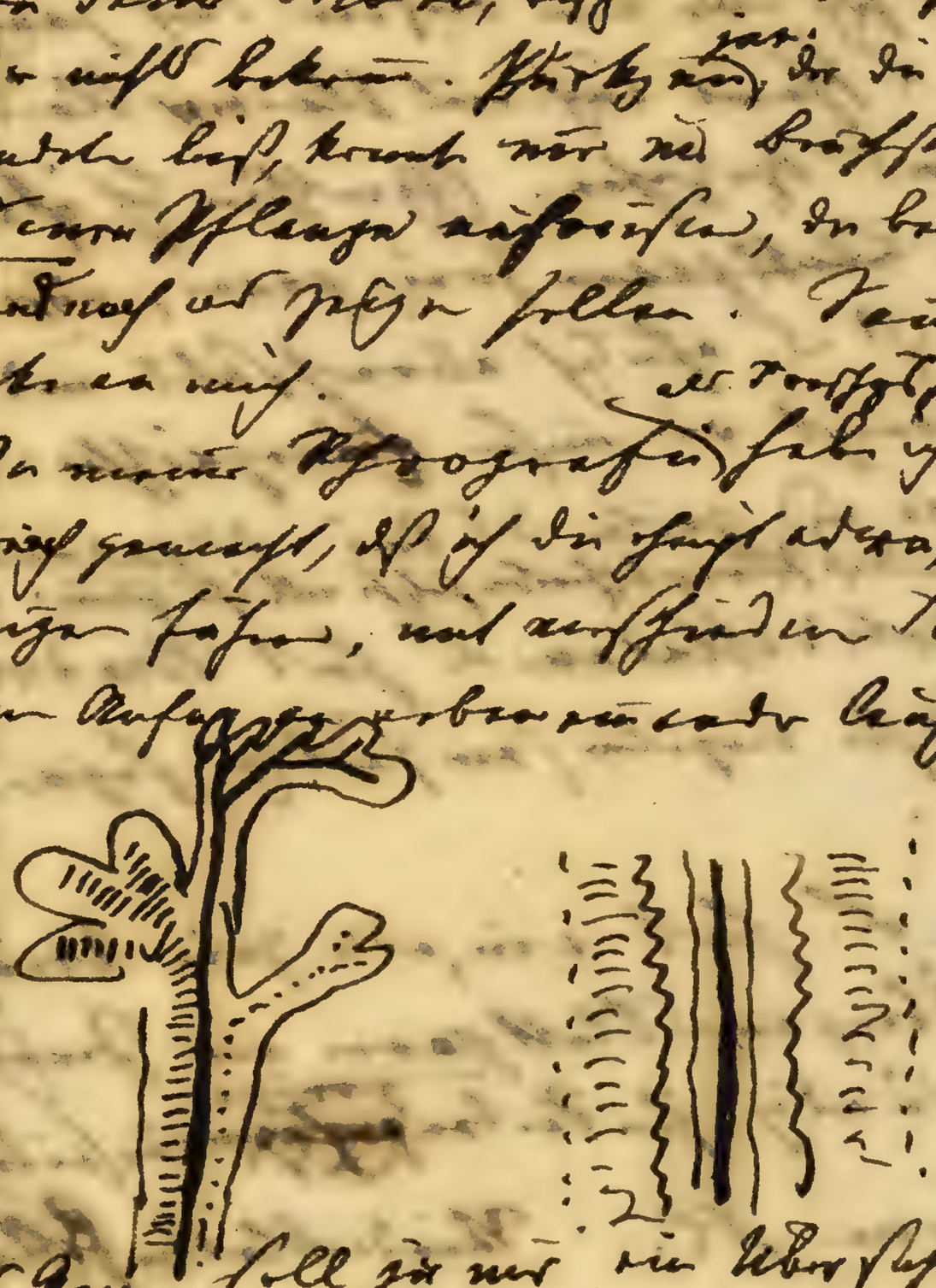
Lincoln d. 3 Juni 18[illegible]

Lieber Freund!

Ich bin noch immer voll Bewunderung
über das schöne Veilchen †) das ich an der Lebewohl
die mir die Courierfrau schickte Freundschaft zurückgab, ich
die Hoffnung, dass es mir in Frohen nächsten Sommer
selber stehen ist diese Hoffnung, Gegenliebe Augenblicken in diesen Abschnitt
schaft. Vielleicht stehen ich für mir nicht gekommen. Also sich mir Hoffnung.

Wie geht es denn den lieben Deinigen. Mr. Lincoln der
in diesen Tagen mit der Eisenbahnbrücke über den Platte
den dem Chore, nach Nebraska gereist ist, soll sich
Leider nicht wohl befinden. Sterbe ich, dass die Ursache
besonders Lust, krank mir zu brechen, dass mir zum Tage Lust
rest einen Pflanze aufzusuchen, der besonders Blatter und
irgendwas ist pflegen sollen. Dann rechne die Frau
denken an mich.

Da meine Photographie schon ist einen von dem Vorschlag
dadurch genommen, dass ich die Frage abtrat, die anderen Äpfel und
Farben fassen, und anderen Farben nicht Photographie
von Aufnahmen gerbar wie andere Bäume best. z. b.



Die einzelnen Blätter
der Photographie sind
nicht in einem anderen
Verfahren entwickelt.
Verfahren Chemischen sind
nicht ganz brauchbar.
(unmöglich wie vielfach aufgefasst)

soll ja nur die Uebereinstimmung Photographie sein
und die einzelnen Blätter mit Hilfe Farbstoffe best
werden.

Viele Grüße und Berlin Karte und den Braun Hase.
Brauchst Du noch, wenn ich nachsehen die Farbe Deiner Welt,
Farbig Photographien. Ist Dir mal bei Deiner Tante Photographien
so wenden die Photographien und Pflanzen an die Regierung
der Naturforscher gewesen und sie wenden Dich. Dann Photographien
Photographien Deine Du ein Notizbuch mal zu genauen Dinge
Farbe der Tante Farbe, Photographien, ist Photographien
Photographien und Photographien die Farben Du Dein Leben den Pflanzen
auf Deine Farbe, den Photographien, Du Photographien, Du Photographien
Farbe Dich, Du Photographien.
Dein alter Freund.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
Missouri Botanical Garden

Rec Sept 5th 1867
Ans Jan 27 1868

Troy 7. Aug. 1867
Mangelsgl. 804

Lieber Georg!

Ans 17. Sept v. J. habe ich Dir geschrieben, aber bis heute hab-
ich vergeblich auf einige Zeilen von Dir gehofft und obwohl es,
gewiß unrecht von mir ist Deine Treue Freundschaft, die von 1½ Jahr-
zu und die Freude macht, wieder auf Probe zu stellen. Hab ich
mich aber mit dem kurzgütigen Gedanken in den Ausweichenden
Briefen getröstet? Diese einzige Zeit hat bewiesen die
Treue, da endlich diesen Herbst sprechen konnte; nun Herbst es, wo
die Reise vorbei konnte, um in Berlin zu studieren. Ich denke
Ihnen die Zeit eine besondere Freude zu machen, dieß in den
Cactus Familien zu beschreiben, da einzigen der Herr Dr. Engelmann
der andere allen und vielen der schon Herr Prof. Dietz, der, bis vor
einen Monat begegnen, welche Ihr reichen und schönsten Schätze
ben ist. Ich habe den Herbst gemacht, obwohl die einzige Herr auf Herbst
Pflanzen, welche an jeder Gegend ein Paar haben oder nicht selten
sind. Es erhielt, mit Cereus Peruvianus genug zu haben, weil es der auf
der Grund schon ist, oder es da nicht Cereus Herbst ein rein auf
ihre Klasse Pflanzen, die Ihr Herbst Herbst mit Herbst Herbst
ein Leben vorhalten in allen andern Familien der Herbst
gegen sind. Ich habe den nachgesandt, wie die Familie Cactus
Pflanzen zu vergleichen und so Herbst Beziehung gehabt. Es kostet,
seine Freiheit wieder, da in den Herbst Herbst Cereus
in Ihren Fingl, der sie aus die Pflanzen, gegeben hat; aber
bei dem seine Herbst Herbst Wirklichkeit zu Grunde zu.
zogen. Dann müssen auf seine Herbst

Herbst bekommt die Brief nicht ganz, in Mo George
die Pflanzen Cereus Pflanzen Herbst sind in dem Herbst ist, mit
geben. Die Zeit an Ihr ist über 6000 Pflanzen und die
auf uns zu wie die andern die Herbst Pflanzen kommen, von
die Herbst in wenigen Tagen Herbst
Ob die aus der Familie Herbst die in Herbst Herbst
auch Herbst, wie ist. Ich habe Herbst Herbst Arbeit, an
der Cereus ein Herbst, auf auch zu Herbst Herbst zu.

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Ich darf dann Herrn Dr. Meyer als sehr tüchtigen Arzt
für Ihre Tochter Julia (Agnes?) mit, dem erste
Besuch die in Ihrer Gegenwart sein sollen.

Falls Sie mich sonst brauchen sollten, bin ich
Ihnen gern zu Diensten.

Mit den besten Grüßen

Ihr ergebener

Dr. Meyer

Ich bin mit meinen Vorbereitungen für die deutschen
Stunden, Probestunden und was sie bedeutet.
Bis 20 Nov. d. J. selbst jeden Dienstag einen
ein Konzert Liebesgabe (Eintrittsgeld
Fr. 3 und Liebesgabe der Besucher) veranstalten
in die Kasse unserer Gesellschaft wünsche. Ich
denke Anfang und Ende Januar drei Konzerte
einen Vortragsabend jeden Monat
Abend von 6 – 7½ Uhr in einem Saal, wo wir einen
Flügel haben, ein Violinspieler Lehrer aufsuchen
über Konzert einen Vortragsabend für einfache
Familien Kinder Gesellschaften. Da ich einen einfachen
Saal Tisch à Personen annehme, so rechne ich
auf 30 Personen Zahl. Für Musik aber und
ich dachte Lehrer einen Violinspieler Cellist
Gebrüder selbst, möglichst Lehrer in Stuttgart
für die, in nächster Nähe wohnt Frau
Violinistin, Lehrerschaft und allgemeine öffentliche
Vorträge. Ich halte die Elternabende
und Feste streng getrennt. Auch halte
ich für wichtig, dass ich meinen Vorträge für die Schule
Vorträge will, damit sie auch einen Vorteil haben. Ich
denke Lehrer über Konzerte, Feste Einnahmen möglichst zu
Lehrer Schule in allen Fächern die Mängel, Fehler, die
Vorträge nicht Belehrend, sondern in ernsten Ton, sachlich
ich auf allgemeine Gesetze zu ordnen.

Ich interessiere mich Mädchen, in der letzten
1½ Jahren unterrichtet, deshalb über den Einfluss
und Nutzen der Bewegung auf die Pflanzen
und, über den Aufbau, Verwandtschaft Pflanzen zu

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

Lokalen

(Vorschlag
ohne Absicht
die Wünsche)

(Vorfall gegeben haben, denn er war ab Kandidat
vorhanden, den Rang mit den ersten genommen vorgesetzt zu
haben, die Lage hat der Abberufen (den Oberhofgeb
sah u. vielleicht die allmählich Hoffnung, dass der
andere Landgraf verschwinden, Tyrol auf den Weg der Hessel.
Hofbibliothek und dem bestandten Musikdirektor der Cu
war Art. Er ist der ab. Folge der gegenwärtig vorhandenen
und steigenden Schwierigkeiten der Kapellverhältnisse, und Anreiz
der Frauen Abberufung der Meiningen (1810) ab Herr allg.
Ansicht aufgefordert, bezüglich der Familien-, Armen-
Volks- und Kasse Lage aufgewünscht. Er ist Herr
der nämlich, ganz entschieden dann, Nägeli auf dessen Ge-
lehrt hat bei Landrichter der Klinsorn. Ob sah das in
der Jahr Männer d. J. der Intendant Lebens fragenswerthen,
Ernst a. die selben Form kann er nun Art der Ge-
stark gerieb dort verschiedenen Arten vorkommen, an einem
andern Ort aber der selbständigen, Lebens, der Gesellschaft,
einzelnen Teilen entsprechenden, Tages. Gleich Kindern, auch
Schreibt auf Nägeli Arten die ihren Verschiedenheit einzelnen
Zeugnisse Bilder, und andern Arten, die ab ohne Unterschied
in seinen Herrn Abhandlungen Verschiedenheit Varietäten derselben be-
zeichnet werden müssen, von einer Menge oft Arten, der grossen
meisten Gattungen oder Gattungsgleichen Gattungen deren
Hauptarten Bildern

Der Brief hat mit Befriedigung an die Kürze [illegible] und
ohne Eigenheit; ich muss ihn selbst in Gross, mit einem
Blick über die Lebensverhältnisse bestand, indem die Gesetze
dass Ihr Herz in der ausführlichen und reiche Fülle
Kreise wandt.

Ihr alter Freund Schimper

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Herrn Professor Dr. Georg Engelmann

United States

Missouri

St. Louis

MISSOURI BOTANICAL GARDEN

copyright reserved

Rec. Sept. 5 1867
Ans. Jan .27 1868

H. Leonhardi

Prag, Aug. 7, 1862
Wenzelsplatz 804

Dear Georg !

I wrote to you on Sept. 17 of last year, but, until today, I hoped in vain for a few lines from you, and equally in vain did I expect your friend Palm, who promised us 1½ years back, to come again to Prague. Did he flee back into the american peace due to the europaean scoldings ? For some time Braun gave notice, that you would come over this Fall, now he writes, that only your son will come to study in Berlin. I had already thought. of giving you spe - cial pleasure by accompying you to two collections of Cactus, the one, younger, of Dr. Jan. Hnenke (Henko, Hanko ???? E .D.), the other, older and richer, of Mr. Franz Seitz, who, until we moved to our new place, was our esteemed and obliging next neighbour. I made him eager, that he could obtain from you one seed from those items, which he is missing, respectively from each species. He declares, to get enough from <u>one</u> seed, as he does not plant it into soil, or, if no seed, a small plant, regardless how tiny. He is very practical with small plants, and kept things alive and to flowering, which perished in other europaean collections. I admonished him, to list the items missing to him, and so he did as per enclosure. He says, that these include many, which were given to the Court-seed-trader Baumann in Vienna by Fenzl (Fonzl, ??? E.D.), who got them from you, but with them all perished with exception of <u>Wibligeri</u>. Thus, He had to rely on your kindness.

Hopefully you will get this letter in time, to send the desi- red seeds and pieces with Mr. Georg, as far as you can provide them. The collection of Seitz is more than 6,000 specimens, and he may be able to help you with the other missing items, even if you are al- ready a super-rich Cactus Croesus. If you can make use of the ~~sta-~~ pieces of jimens ~~mens. (I am not sure, that this is the proper translation, E.D.)~~

which I enclose, I do not know. Up to now, I have not had before my eyes the specific eassay of which Braun wrote, it cannot be gottem here. Do give your Georg if possible such seedlings along of Salix (niger ?), who'se first leaflets look like Sysimbrium.

Julius we have not heard from just about a year and a day I am much occupied with my lectures to a larger, very grateful public. Since Nov. 20 of last year I give every Tueday a course in the the philosophy of Life ((Law of Survival amd the Life Task of Humanity)) wherein I also enter into the critique of our circumstances. By the end of August I will finish this. Since a quarter year I conduct each wednesday evening from 6 to 7:30 in the outer ....., where we have a small hall a course about sensibility to a maturing public of both sexes. As many listeners, male and female are on trips, there are now only about 30 participants. During the winter I shall hold this lecture in the university building, as preparation for the Prague public for the philosophic assembly convoqued next year in Prague. I lead the discussion and have myself a strong parliamentary role in it.

If I get to make a trip during the vacation, I do not yet know. as I want to get my lectures ready for printing, so that they may influence the outside. May-be I come to Berlin anyhow, if Braun is not away.

As I give my opinions to all parties in the Tuesday lecture, s pointedly but not offensively and in a dignified way, I hope to be considered generally.

published in the last 1½ years

Very interesting were for me the dissertations by Nageli about the influence and lack of influence of soils on plants species, about species formation, Darwinien theories, etc.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

In contrast to Darwin, whom he mentions only as befuddled, he maintains, to have examined the battle for existence more carefully, holding fast to the eternity of species (the plan of creation), and declares that the gradual formation of types not caused by local, external developments, but that new species form through the path of group-formation (verbatim: society-formation, E.D.) and through restricted cross pollination. Thus, this is in contrast with the existing, ascending character og group-formation, and has been pronounced already by Kruse (Krause ? E.D.) in his "Urbild der Menschheit" (Beginning of Humanity) 1810, and proven concerning the types of families, tribes, people, and races. It is beautiful, that Nägeli has come to the same law entirely independently in the treatment of the Fleureria (???? E.D.). I mentioned this in the July number of this year of the magazine Lotos. -

3 a

One and the same form of a species can exist as a bastard of two species growing there, or as type of another species, but independent, local, created by through one-sidedness of the group (verbatim: society, E.D.)

Even Krause distinguishes and so does Nägeli species, which in their majority form a total contrast, and other species, which, not being bastards (or, at leat, don't have to be) must be designated according to their appearance as form-species of a number of species, rather interim steps or interim members of these principal species.

This letter goes by opportunity to the coast and is just being picked up; I must close, greeting you and all your loved ones, and we hope that you will come next year again over here.

Your old friend v. Leonhardi

(translated from German script by Edgar Denison, Jan. 1989)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec'd Oct 6th
from July 31 1865

Aug 9. Pol 1864

H. v. Leonhardi

Lieber Georg!

Leben auf der Farm, nach Fleiß begeistert, wo wir Tage von unendlicher Schönheit
ist zu Erholung [illegible] angelegentlichen, wo du ist in acht Tagen gewiß so satt haben,
und wenn ich denn nicht für uns dringende Geschäfte fände, die Rückkehr anrathen
auf Jahren ging, weil der Grad an Wege liegt deutschen Bekanntschaft, sind alles, Gültige
in Berlin, und ich, wie Lessing und Dresden, die Begeisterung von Freunden gar in
diesen Tagen auf besuchen würde, - standen ja die grade Linie, und die die dringe
rüst. wir Nachen, der Dr. med. Otto Braun, und seine junge Frau, uns Hoffnung
eingeladen, und dich zu bitten, und dem liebe Frau, sie, soweit sein Zeit zu
stellt, freundlich zu empfangen und sein, und sie bedürfte wenig, mit so lieben Be-
gleitung zu sein, schon sie selbst stillen. Es ist ein klein so gewiß Naturmensch für
ein ganz junger Arzt, sogleich bereits auf Rendezvous über [illegible] mit
will wir mein Mann, sagt, - [illegible] Abend besten, wo sie mit ihm doch be-
sie wird sich einige Gedanken uns machen können. Ich es ist [illegible] Tage
andere dinge sich zu unterhalten. Er selbst war sich einen Arzt in seinem Lande [illegible]
und ist bis Jahresschluß City of Mendelssohn [illegible], wo einige Jahre [illegible]
Gesellschaft einer Mutter u. wir Kinder plötzlich gestorben ist, wenig die Schwester [illegible]
glaube N Carolina, lebt. Auch der Vater war schon todt, [illegible] ging zu St Louis N Amerika
war. Mayer ist schon gut eingelebt. Die Frau Doktor [illegible] gefallen. Er hat eine große Lust
an der Pflanze und ist ein Doctor. Sein eigentliches Lebensberuf ist [illegible] auf mich. Vielleicht
selbst [illegible] Naturgeschichte [illegible]. Von einer Professur über die beste bekannte Universität
Deutschland [illegible] vorgeschlagen Neuigkeit [illegible] ist [illegible] frei, [illegible]
Jahren für die [illegible], wenn [illegible] aber auf nicht abgeschaut ist, wenn er nun andere bestimmt [illegible]
stellen und [illegible] gibt eine [illegible] einige Druckbogen für die neuen Nachbarn mit. Das
dem verschiedenen freundlichen [illegible] aber [illegible], Lorbeeren, Gesteinen [illegible]. Ist du
auf [illegible] entrollt und [illegible]. Ist du mal [illegible], so [illegible] du mir doch eine
der Gesteine [illegible] einige Conferven in Natur mit, [illegible] die [illegible] Lebensbedingungen
[illegible]. Diese Volontärschaft [illegible] Monatsschrift ist [illegible] für das Institut
Lotos [illegible] und [illegible] wird [illegible] [illegible] - [illegible] Lorbeeren mir Dank, [illegible] Klamm [illegible] [illegible]
nach der Prärie und Präriebotanik [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] - [illegible]
nützen Journal [illegible]? - [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

[illegible]

[illegible]

[illegible]

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

ENGELMANN
12 9 *9-10

Buse
Dorp

via Bremen or Hamburg

To mitre Dr med George Engelmann
Professor

St Louis
Missouri
United States

PAID AT NEW YORK
OCT 3
PAID

cm 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec. Oct. 6
Ans. Jul.31,1865

Leonhardi

Prague, Sept. 9,1864

Dear Georg !

Just about to depart for Pletz,where a meeting of all representatives for a discussion of our affairs; from there hope to be back in 8 days (the German equivalent of "1 week"),and, if I then do not find urgent business here, I will go to the meeting of Naturalists in Hessen, because this is on the way between Frankfurt,Heidelberg Gottingen and Berlin,which I would like to visit from Leipzig and Dresden,to greet friends during this vacation. - I write specially today to anounce to you my nephew,Dr.med.Otto Kraus and his young wife from Prague, and to ask you and your dear wife,to receive them kindly, if the time permits,and, if they need, to assist them kindly with good council,if the ask for it.It is perhaps a daring step for a very young doctor to go straight to North America. He did not ask my opinion. You will soon know, where you stand with him. He will have to get all kinds of experience. That as a radical German he does not care for the southern farmers,will be obvious to you and not keep you from agreeing about other subjects. He had from early an urge to go into foreign countries, and chose now Jeffersohn City (sic,E.D.) as new domicile,where last year his uncle,Dr. Ludwig Kraus died suddenly, leavinf a widow and 4 children,and,where also an uncle of his,. I believe, as baker,lives.Also a cousin of his,I believe,lives now in St. Louis as a tin worker.May he set roots well. The wife you may like.He is much interested in plants and is a collector. But, a real botanist he is not by now.. Perhaps, this gives you basic points of reference. A new booklet about the Austrian developmental morphogenetic viewpoint,which was completed recently,I have sent to Julius for you. If however he has not sent it yet,he can certainly get another,and I give now a copy and several print-sheets to

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

my nephew. Through your various, kind mailings about Cacti, Conifers, ,etc,you gave me much joy and obliged me to say thanks. When the occasion offers itself, you may want to share the and some conifers in natural state, as well as the promised, strange Labiacotyle (? E.D.), little plantlets. Your Nelumbiae of very old strangeness, has been translated by Dr. Kraus for the publication Lotos and will be printed right away. The corrections about the Myriophytae have my thanks; the smaller, which you designated as verticillata , by the way, according to fruits and stamens seems to be the same, the root strucure may be somewhat diverting.

Scientific pamphlets can apparently be mailed to you and from you by X-band ? Or, must it be journals ?

I was during the summer so overburdened, that I did not get to . Now he is away. When he comes back I shall ask him about the Mastodon tooth, and remind him of a exchange gift.

You look at the question of the conflict there (i.e. the Civil War, E.D.) from the emancipation (I am not sure,that this translation is correct. E.D.), and that from the agriculture. But there is also a religious,humane viewpoint,which, without being impractical, and without recognizing the relative imbalance,nevertheless comes to somewhat other conclusions as to the related balance and other subjects.

May you in these battles be involved as little as possible. I and my wife, who greets you with me, would be delighted to get good news from you and your son. Stay well, Your old friend

H. Leonhardi

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

That your Julius brought us happiness in the spring, though it was still winter, for a few days, he will have written to you, and we thought of you in friendship. The Ceratophyllum, which I designated as Engelmannii, is after all demersum.

Could you not prepare a lecture or write-up about Ceratophyllae? I have gotten some interest in the Choraceae . May-be he can visit a place near St. Louis, where there are some. He will most likely ship out on the 17 th, but, perhaps not until Oct. 1. Of american Choraceae I have nothing at all, with exception of a form of polyphylla ; because your at the museum, has been terribly destroyed, prior to my getting to see it..... (I cannot decipher the next line. E.D.). There are only broken pieces without any characteristics.

(translated from German script by E. Denison, January 1990)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

Ber. Octob 12th 14
Ans Jan 27 1868

Postmark Sept 18th 14
Frag 7. Juli 1866

Liebe Georg! Ich hab dein, ich sage, deinen lieben Brief vom November, den ich aber mit den schönen Grüßen, für die ich besten Dank, erst am 28 Dez erhielt, zu Neujahr. Ich bin sehr beschäftigt, denn ich muß in Februar 4 Wochen lesen, wie wir auf unsere Gesellschaften z. B. an Abenden abwechseln, und da stehen wir noch schief. Ich hab wie damals gleich Mühe gegen die Farnes, aber die Mehrheit sind die Farnkräuter, die in Kalifornien sind, wenig Gräser. Die besten. Manches von dieß Theil muß vollständig umgearbeitet. Ich lasse dann Chrysos (Goldstaub), da wird Gold von, viele Seiten weg. Ich helfe der Mutter und Schwester ein Vortrag für gemeinschaftl. Zeit halten, daß welche 5 wie gelungen ist, in der Stadtbibliothek Mainz durch zu schlagen. Die Leute müssen sich abzeigen, daß sie vorlesen können wie wir die, die uns für Dich zu schreiben dieß lange Zeit in Anspruch nehmen, abschreiben zu. Ich habe die Arbeit. Ich hab zu Ostern gebraucht. Vorzüglich viel Zeit auf die Vorrede die ich in dem Sommer geschrieben, bis der Krieg allem ein Ende gemacht. Aufgang auf Verlust unserer Firma, habe ich die Farben in Colorado Gesetz verlegt. Aber jetzt sind auf das wie Land. Nicht 30,000 Menschen sind allein Mainz. Es soll geschlossen, die andern macht sind einerlei. Täglich die Franzosen, obgleich es heißt, sie übertragen sich Zeit Cholera, die in, entsetzliche Noth zu bringen, stellt sich Ruhe ein. Gestern Abend in mit Vorträge

J. xiphioides Meyer. California

3. gracilis Douglas

J. falcatus Meyer. regio montana (Meyers Land?)

" " California (Douglas Land).

gracilis Douglas [illegible] Hooker [illegible]

Nach J. compressus f. (Chamissonis) habe ich vergeblich gesucht,

dagegen ist noch da:

1) J. nodosus rel nova spec. Mem. sept.

2) " obtractatus Meyer North v. Malgrave, 2 Grad W.

3) " bei Talbores. no 282. Diese Pflanze ist mir dabei, durch

Vergleichung beider Exemplare wieder sicher geworden, ob auf Nordamerika

ob Bitte dies nun die zu Douglas zu ziehen. Es kann die Pflanze

nicht Douglas nur Douglas über Oregon, oder Californien zu beziehen, oder

aber die von Hooker für Drummond gehaltene (Exemplare sind an allen Mitt.

gegeben mir da; aber Du wirst aber dies selbst sehen; auch abgeschnitt. mit selbst b.

pflanzt). Mehr die nun Douglas der andern unbekannten für dich, da sich ihnen

der Vaterland aber dagegen, i. damit Du schneller sehr, kann ich sehen an den

Pflanzen, die ich an die Hooker, oder geben, der mir Exemplare schickt. Tag dann und

wie ich die Pflanze selbst. Es giebt aber ein, von mir noch nicht [illegible] J. fal-

catus allein kannt ich, da er in Gesellschaft schmächtiger Gräser, in nur breiten oder

Grasgrund stehen.

Nach stille ich zugleich die zu Lager, ich sich Carex Mai endlich zum Bedi

nemus besonders wenden bin, an freien Exemplaren.

Inliegend ist ein so früher Trieb schon hier geworden, ich war von den

Pflanzen in Jahren nicht schön.

Die Pflanzgesellschaft, als Vorgesellschaft mit allgemeinen offen.

Pflanzlichen Vorgesellschaft, in der ich die Arten gegeben und die eine

Tagesordnung Grundstock zu schaffen. Selbst, sehr hinzugefügte Anlage

stehen, so ich sie [illegible] (Übersichtlichkeit der Arten neben

Pflanzlichen Pflanzen Schutz der Pflanzen sind der analytischen Pflanze)

der wenigen Vorgesellschaft Grundstock ist mir die Anlage [illegible] der

verschiedenen Pflanzgesellschaften Pflanzen) gesetzt vor. Aber der Weg, von

wo nicht, wo freilich sehr Arbeit ist, Pflanzen Grund Pflanze sind, dass

das Pflanzen Grund wenden. Die Gesellschaft hat dieses Pflanzen

Grund auf die Pflanzen Gesellschaft, das sich Grund an Grund Gesellschaft

Pflanzen Gesellschaften Pflanzen, und Pflanzgesellschaft der Pflanzen

Pflanzen. Pflanzen Grund Pflanzen Grund vorher.

Das Pflanze, der sich in meiner Anordnungsgesellschaft Pflanzen, Pflanze Grund oder

Pflanzen der Pflanzgesellschaft Pflanzen Pflanzen. Darüber Pflanzen wir bei der Anlage

der Pflanzen. Pflanze der Natur die Pflanzen nicht Pflanzen. Pflanzen

MISSOURI BOTANICAL GARDEN PAPERS

Rio Jan 4th 1868
Ans Jan 27

Prag den 15 May 1867

Lieber Georg! Ein alter Freund klopft bei dir an und wünscht prosit Neujahr! Zwar bin ich auf meine Briefe vom 18. Sept v. J. und 7. Aug. d. J. noch ohne Antwort von dir, worin ich dir einige botanische Fragen vorlegte, auch einige Photographien, die du längst hast haben sollen, bis ich auf Cuba gewesen bin, doch stumm bin ich wieder, da ich mir gerade eine Gelegenheit bietet, die so manchen Vorteil, wegen meiner haben, die ich dir vorlege, mir bleibt in nie so gut etwas anderes, nämlich geschwätzige botanische Briefe zu schreiben. Ich habe gerade eine Kiste mit Pflanzen geschlagen aus der Gegend von Graf Mornberg gesandt, wovon auch mit derselben Gratis, eine Herbarium in Dresden, der für mich bestimmt ist, getrocknet. Es sind einige Pflanzen dabei, die mehrfach in Mittheilungen sind, aber da Krieg macht damit der Verkehr in Cuba und dem Norden.

Ich gebe dir hier die Verzeichniss:

Calamites cannaeformis Schl.
Sphenophyllum saxifragaefolium
Sphenopteris elegans Bgt. sp
Hymenophyllites furcatus Bgt. sp.
Sphenopteris muricata Schl.
Gathiles Miltoni Artis sp.
——— planorus Art. sp.
——— dentatus Bgt.
Alethopteris pteroides Bgt sp.
——— longifolia Presl
——— erosa Gutb.
Lagenorica rimosa St.
——— dichotoma St.
——— obovata St.
——— aculeata St.
Stigmaria ficoides Bgt.
Noeggerathia foliosa St.

Ich gebe diese Pflanzen einmal an den Professor Traube, der mir seine Freundschaft, den Professor Traube, der mir seine Freundschaft, [illegible] Pflanzen sind [illegible]

N. S. 16 Tage da ich singular wollte, schlug ich die Neujahrswünsche über das Hinzufügen der Fräulein Hoffmann, die Tochter (ein Schwiegersohn) und Schwester Hoffmann (Pflug mit einem Messer in Händen an 5 Uhr Morgen den Kopfes mit der Schere) Schwester Hoffmann (Pflug mit einem Messer in Händen an 5 Uhr Morgen den Kopfes mit der Schere) mit Tinte mit Tinte) [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] Gyathites Mitchai. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

und auf der ganzen weiten Welt gelassen werden, fast sich also Brandt
schon, daß sie Ihnen wieder selbst die Anordnung des Hauswesens trifft und
wie noch strenger und vornehmen Aufforderungen gegenüber treten, sieht
aber verwirrt wird.

Vorgestern Abend mit mir mehr die selbstvergessen Vorwürfe, ich glaube,
Celia wegen gekränkt zu haben, die man auf der ersten Blick so sagen
kann, sie sollen würde, wie du mir damals sagtest.

Ich weiß nicht, ob ich dich in meinem langen Brief auf Neapel in der letzten
Woche noch auf ein erfreuliches Ereignis aufmerksam habe, das damit
in Verbindung steht, erinnert sein genügt haben.

Der Lord Granger ist wenige Tage verreist, aber vorher noch auf
geben, eine Festlichkeit in den Räumen seines Hauses zu 50 jährigen Jubelfeier der
Londoner Nationalbank. Kommen: Mosbach und Drumgoldstein, die sehr stolz
auf den Empfang in Hochgesellschaft und Politik
sind. Welches sie nicht haben, sie selbst sie dir wissen auch.

Diese Tage werden sehr angenehm übrigens daß in dieser Stadt, sehr
viele Gemälde, mit welchen die Londoner Aristokratie Maßstab
Wohnstadt mit Bildern ausschmücken wollen.

Der neue Roman in [illegible] ist schon sehr [illegible] schon direkte
Kaufleute. Darauf wollte [illegible] Klage in Form [illegible]
sich [illegible] aber [illegible] nicht gekommen.

[illegible] in Kalifornien, daß
[illegible] wieder stellt, sind wir auch keine,
[illegible] zu gehören.

Heute habe ich mit meinem [illegible] freundlich gesucht die Jüdin Rosa
(der Franz Hölzl schon) auf Nachricht in dem daß [illegible] der Niagara
auf den Wasserfall der mit Mississippi mit großem Talent [illegible]

Schließlich schreibe ich auf meinem Brief an dieser so wichtigen Rosa
Hasslichen Tätigkeit und bewundere dieses sich dein auf bösartige Jahrhundert
und der Stil, mit der fortlaufend draußen Gesetz, voll des gesunden, schönen und
so deutsch bürgerlich sein. Hätte ich lange die Neugierde, die wohl von
mir alle Menschen unbarmherzig aufgeschrieben wegen ich allerdings tadelig genannt, so wäre
der Zug damit so lang, so würde ich auch flüchtig draußen essen. Jetzt schon aber die
Verbrennungen wegen sehr langsam.

Schließlich erstreckt die ich bald mit meiner ausgiebigen Antwort.

Dein altvertrauter Freund Leonhard

(Der Franz Hölzl schon)

Professor Dr George Engelmann

for.

United States
Missouri
St Louis

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

cm 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec. Jan. 4,1868 Leonhardi Prag, Dec. 15,1867
Ans. Jan. 27

Dear Georg ! An old friend knocks at the door and wishes you a happy New Year (in German: Prosit Neujahr) !. Though I am without answer from you for my letter of Sept. 18 of last year and Aug. 7 of this year,you do send me at times most interesting printed matters. I am also present through my photograph, which you must have received long ago through Julius. But I write again, as an opportunity presents itself,to reply to all kinds of corrections in my herbarium, for which I am indebted to you,in a somewhat different,really paleontological botanical way. I just received back a box of pit-coal (German:Steinkohle = Hard Coal,E.D.) plants from the area of mine Sternberg,though not from the same mine as those from Prof. Gomintz (? E.D.) in Dresden, who identified them. Included are outstanding specimens,which the deceased Mattaeus,who saw them at my home, found of great interest,, but the war then made a shipment impossible,and then he died. Here is the index::

Calomites cannaeformis Schl.
Sphenophyllum saxifragaefolium
Sphenopteris elegans Bgt. sp.
Hymenophyllite forcatus Bgl. sp.
Spheropteris muricata Schl.
Gathiles Miltone sp. Artis
plamosus Art. sp.
dentata Bgt.
Alethopteris pteroides Bgt. sp.
longifolia Bresl
erosa Gulb
Sagenaria rimosa St.
dichotoma St.
obovata St.
aculeata St.
Stigmaria ficoides Bgt.
Noeggerathis foliosa St.

for postscript inserted here,, see page 4 E.D..

I received these items once,when my niece Trudi,who died last year,, was still alive from the Prussian family.....,who own a mine there. Several items are in duplicates, some more are even many,such as Cyatibes Miltoni. If you want those items as a present to a museum,, or,, Gattbikes ? E.D.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

if you can use them as exchange material, then let me only know,, how I am to address them, if directly to St. Louis, or to somenody in Hamburg or Bremen, or to Julius in Frankfurt, if they should be addressed to your cabinet, and if or how much freight I am supposed to pay. The entire box weighs 42 Zoll-pounds. If you do not want all (only a few pieces, of which there are many I shall ....2x..... keep myself. I have hardly use), and, thus, the weight will be less. I could however enclose several pieces of Chondrites antiquus Gip - pert, which occur frquently here near Prague..

At this opportunity I remark, that, upon questioning at the local museum, I was told, that, except a shipment of plants by you,. nothing has ever arrived. With the plant, there was supposed to be a package for me, but it has never been received. Either is has been mislayed, or, by mistake, its content emigrated into the museum.

In my letter of August 7 I wrote you about Mr. F. Seitz here,. if you could not get him a seed-corn of one or another rare cactus species, which he mentioned to you. He will gladly pay for your ex - penses. I believe, the man deserves, that his eagerness be recognized.. He is very successful in the production of strange bastards, and has raised a great number of these and continues to do so. He intends to print a catalogue, he is also successfull with plants, always after something rare. From A. Braun he heard last (from our friend Julius I have since spring of last year no letter); in a year you come perhaps yourself (about your Georg, if he did get to Berlin actually, I have also no news), thus we hope, to be able to accomodate you as guests, and you will enjoy the cacti at our neighbour..

Hopefully, you have been well since then. We ourselves are well. My public lectures for a large public I combine this winter with Conversation. They take place every Friday evening from $6\frac{1}{2}$ - 8 o.c. and about 130 of both sexes take part. It is a preparation for the

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

assembly of philosophers in the wider sense of the word, which is supposed to be here in the fall (after the Naturestudy assembly, which will be in Dresden).

My sister Marie has had a stroke in the beginning of September ,, and has been paralized on the entire right side, but has already recovered so far, that she makes already the decisions about the household, but is still weak, and becomes confused, when different demands come simultaneously..

Do not forget, to let me have those strange seedlings, which ,I beleave, belong to Lolia nigra (Lelia, Lölia, Lalia ??? E.D.), which, at first sight could be taken as 3α ,as you then said.

I do not know, if I drew your attention in my last letter from Neopolis to a published essay about plant.....3β.....and what is connected with it.

It was printed last year by Carl ....., but published only now in the festival issue of the German Hochstift for the 50 Year jubilee celebration of the Nature study Society of Emden: Wasser & Sonnenschein (Water and sunshine), which is very rich in beautiful observations in physical zoological and botanical areas. Should you not have this, try to borrow it..

This summer I was most agreably surprised by a thick package of scandinavian 3γ , with which the Swedish botanists, Wahlstadt and Nordstadt wanted to encourage me to make some studies.

The following 7 lines have a hole cut out in center page, and are therefor not tranlatable. E.D..

Today I have with my (blank space), who greets you friendly,. seen the summer trip of Franz Holzlhuber to New York, and from there through the Niagara (sic ! E.D.) to Lake Michigan and Mississippi with great interest..

Finally, I want to express my joy in your manysided scienti-

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

fic activities and admiration in your youthful strength, pro - ving itself therein, and the many items, which you constantly ~~read~~ write about them, which must be found, written, printed and corrected. If I had the physical endurance, and were the day three times as long, I too would work industriously. But now, even the preparations for this go too slowly.

Hopefully, you will soon respond with an exhausting reply.

Your old friend

Hermann Leonhardi

Insert from page 1 in very small handwriting:

Just as I wanted to seal I received very sad news about Karl Shimper through Miss Wohlmann, who tended him (in Schwetzingen). Due to fear from a serious injury (hit with a stone on the right arm in the dark, whose perpetrator the court of investigation in Baden could not determine, though one has ideas and points with fingers to subjects) he suffers nervousness of the worst kind and has become careful. The mishap or fate caught him as he was just completing the manuscript of an important work, from which he may now be prevented. Won't you put an article about it in the local paper, an admonition to the Baden court, and an appeal to the friends of the Society, to contribute money to protect the last days of his life, of the greatest scholar of our time, and, through enough care perhaps save his life.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rio May 25th 1868
Am Juan 12

Jorg 22. Mai 68

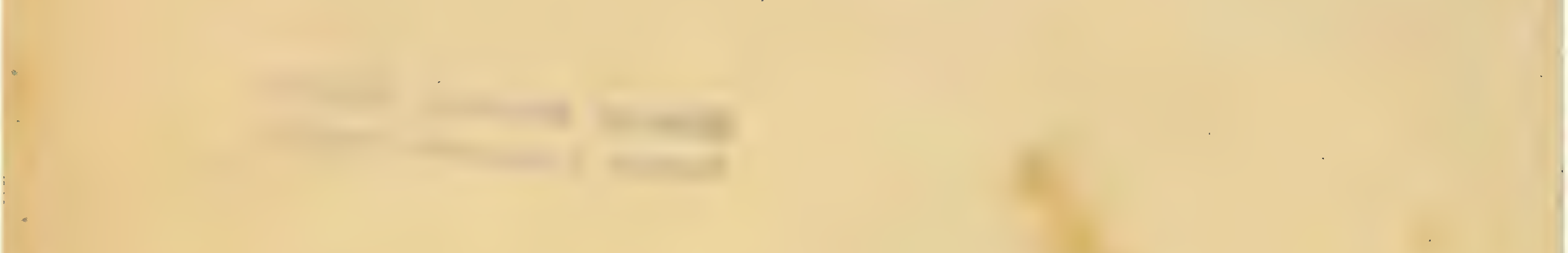
Liebe Georg!

Schon seit ich Ihnen Ihre liebe Zeilen, nebst beiliegende Tratte für die gütige
ich empfangen habe, schulden. Schon einige Wochen wäre
Ihnen über Ihren Erfolg, worüber ich Mehreres in Ihrer Brief ersehe, Lieber
v. Scholtzen (der in Bonn mit der Eltern Familie,
glücklichen Hände in der Rheinprovinz Preußen) Ihren Vorschlag
aber freilich schon gehört abwarten. Einige auf Reisen in Indien
da ich morgen auf Dresden fahre, wo ich Mayer ich einige Tage zu sein
sehen, dann in Stadt Frankfurt. Da wollte ich der vorige Monat
in Berlin, das schon glaub zu viel beschäftigt, mit Freunden, die mich dann
wegen, ob da gehört bleiben müssen. Es sind uns alle Gäste willkommen.
Alles ist hier wenn Besitz in jeder seinen Einzelstand. Übrigens lasse ich
auf Sicht, da wir Ihnen gesandt worden, da ich sein. Im Jahr
vorigen Jahr ich es Ihnen schon sagen müssen, weil ich meine Broschüre, die
der Hilfsschwamm enthält (in welche die die Gesetze Abschnitte
in den Tagen wohl ein sehr corrigirtes Exemplar eines Jahrgangs
Gegenwart Bogen und ist gedruckt) fertig machen muß. Ich habe mir
für Ihre Dauer Urlaub genommen und ganz besonders der Kaufmann
Gelegenheit haben kann. Gestern hatte ich auch das Vergnügen, auf
ich Bruchstück zu kommen. Meine Frau grüßt mit mir Ihnen

alle Herz

Ihr

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS


0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI
BOTANICAL
GARDEN

Rec. May 23, 1868 Leonhardi Prag May 22,1868
Ans. Jun 12

Dear Georg !

Today I received your dear lines and the shipment from Braum, for which I say thanks in the meantime. I do plan a dissertation about your question, whereby materialism is destroyed, and Love and Decency play a role (just as with the man with the leaden feet,the hands of glass, and legs of straw-blades). But, today it is already past 9 in the evening. I must still run and pack, because tomorrow I travel to Dresden,where I have business for several days in the environment, before that to "City Frankfurt". (I assume this quote refers to Frankfurt on the Oder as opposed to Frankfurt on the Main. E .D.). At least I should tell some things to Seitz,whom I had come to seeme right away today. You will have to consider, if you must come now. You are welcome as guests. One would have to use then every free quarter hour better. By the way, Seitz too invites you,who dwells at an angle across from me,to his home. I cannot depart from here for Whitsuntide ,because a brochure, an invitation to the meeting of philosophers is very close (and about which the newspaper for North Germany will bring or has already brought a very stimulating article of a French .....(the word reads "Oggermann",almost necessarly a proper name,E.D.). I have taken leave this semester,to be able to be entirely free for the assembly. Later, I hope to fly away, also to Frankfurt. My wife greets with me,

Your old Freind L.

(translated from German script by E. Denison, May 1989)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec'd Jan 20' 1872
Ans Sept 27 1873

Prag 21. Dez 1871.

Lieber Gray!

Ich hätte wir schon sehr viel zu sagen, Ihre beiden Briefe zu beantworten, die seit Langem in meinen Händen sind, und die ich Ihnen nicht sogleich mit herzlichem Dank zurückgeschickt habe, wie ich Ihnen wollte, ist einzig und allein meiner Faulheit zuzuschreiben, die mich abhält, irgend etwas zu thun, was mir Mühe macht. Hauptsächlich aber bin ich mit den Arbeiten für meine Vorlesungen beschäftigt, die ich zum ersten Male halte, und die mir viel Zeit wegnehmen. Ich habe nämlich die Geschichte der Philosophie des 19ten Jahrhunderts zu lesen angefangen, und da ich Ihnen schon früher einmal gesagt habe, dass ich Hegel für einen Charlatan halte, so werden Sie leicht begreifen, dass ich mich selbst in meinen Vorlesungen nicht gerne mit ihm abgebe. Ich habe mir daher vorgenommen, die Geschichte der Philosophie nach Hegel zu lesen, und bin jetzt damit beschäftigt, die Philosophie des Mittelalters zu studiren. Es ist dies ein sehr interessantes Gebiet, das mir bisher ganz unbekannt war, und ich bin überrascht, wie viel Geist und Scharfsinn sich in den Schriften der Scholastiker findet. Ich habe mir zu diesem Behufe eine Bibliothek angeschafft, die mir jetzt schon sehr gute Dienste leistet. Es sind darin die Werke der Kirchenväter, die Schriften der Scholastiker, die Werke der Mystiker, und die Schriften der Humanisten und Reformatoren enthalten. Ich habe mir auch eine Sammlung der Concilienbeschlüsse angelegt, und bin jetzt damit beschäftigt, die Geschichte der Concilien

[illegible] und die [illegible] Auflage, sondern eine neue [illegible] Arbeit.
Man sollte nie ein Buch schreiben, ehe man die Feder [illegible] wollte,
und es vermeiden, die [illegible] Zeit zu suchen, wenn [illegible]
nicht dazu auffordert. In Genua steht übrigens vor [illegible],
einer [illegible] Statue des Columbus ist [illegible] ein Schiff und Kompaß [illegible]
Lasten als ein [illegible] Denkmal für Columbus. In Amerika
die alte Römische Sitte im Aufstellen begriffen, aber ein [illegible]
wirkt [illegible] schon, [illegible] in Baltimore.

Dieß soll in der [illegible] Zeichnung [illegible] Monument in [illegible] Platz [illegible] viel
Schaden stellt, aber von M. Palmer [illegible] (?) [illegible],
[illegible] ist [illegible] auf Vorschlag [illegible] Damen [illegible] in [illegible]
ob Dich [illegible] der Anblick des [illegible] seine Mutter [illegible] [illegible]
[illegible], sein Kind oder zu Vermuthen auf Augsburg [illegible] und
ein [illegible] Lust [illegible], weiß [illegible]. Darüber [illegible], [illegible] [illegible]
Cartas [illegible], [illegible] [illegible] in Aufstellung [illegible], weiß nicht [illegible].

Letztens war [illegible] in der [illegible] Schule wieder [illegible], [illegible] aber viel [illegible]
mit der Leopoldine [illegible] [illegible] und Mutter [illegible] [illegible] in [illegible]
[illegible] Weise zu [illegible]. Wenn [illegible] alle Abbatoirs [illegible]
[illegible] Schlächter), [illegible] Nicht [illegible], [illegible] [illegible] Material in
Chemnitz [illegible] Abschlich [illegible]. [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible]. Ich will [illegible], [illegible] auf Longchen, aber [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] die Worte nicht [illegible] [illegible] bringen?

Wie ist denn Felix? Ich habe ihn [illegible] an die Nähtischchen in
Dresden gebracht, wo er [illegible] bleiben will; aber [illegible] meine
Schwester [illegible], [illegible] vorläufig [illegible] [illegible], und [illegible]
[illegible] hier [illegible]. Kannst Du mir [illegible] [illegible]?

Herzlich [illegible] Dir wie bald und [illegible] und [illegible]
Mein Kind [illegible] mit mir [illegible] alles [illegible] [illegible]
Ihre.

Ihre alte Freund

Susanne Lange

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Hermann Leonhardi Prag Dec. 31, 1871

Dear Georg !

I would have liked to write an entire series of letters, which since ages have always been delayed, but the time for that is no more, only a few are still possible, and thus I will greet the old friend of our youth, as I wanted already, when our dear Julius was torn from us so unexpectedly. Hopefully, you are strong with your beloved ones, and has time for scientific activities. I was taken with German measles and water blisters simultaneously last summer and remained very weak for a long time. Slowly I regain strength again. Thus it happened, that during the last year I brought forth only one volume of "die neue Zeit" (The new Time, E.D.), which was ready for print before. By the way, the enterprise is newly secured, I shall get the volume to you. There are in it from the handwritten posthumous items of Krause teaching questions about the commandments of humanity and about the belief of humanity, which have already been translated into 4 languages. Recently the depth, clarity, and strict logic of Kause was underlined in the New York weekly "Methodist", in which his works, "New Critique of Reason" and the "Knowledge of God" were recommended for study for those interested in philosophy as the part of philosophy leading to the highest limits of science.- You have in St.Louis a widely distributed philosophical publication, up to now mostly in the vein of Hegel. For whitsuntide we had a meeting in Dresden (where I caught the sickness) for the founding of the Allgemeine Erziehungsverein (General Society for Education, E.D.); it was a philosophical congress in miniature. Most likely is the reason for all this, that I received from your ..... secretary an annual report about the education system (a thick volume in English), and recently from St. Louis a volume of an annual report in German. Of course, I have only been able to scan the material on the surface.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

But , they interested me much. In the new year I face two kinds of labour, which pertains to Natural Science: 1) a report about Horing's .....writing: Memory as general function of organized painting 2) an enlargement of my work about the Austrian

Page 2 of the original letter

Not a new German edition, but an enlarged first Spanish one. I had been informed by letter from there, that they wanted to translate the writing, and that gave me the initiative, to undertake the en - larged plan, for which Braun encouraged me. In Spain generally there is progress; my deceased pupil del Rio left a school and professors as a living monument to Krause. In Germany, the old Prussian guard is terminal, but a young succession is forming, specially in Saxony.

Seitz received in the last two years much damage through storms and bad winters, but of the M.Palmeri V (?) some specimens have survived; the Pert aboriginorum (? E.D.) was raised from seed from Strassburg and is alive. If Seitz will stay here after his affairs have improved by the sale of his mother's house, or, if he will move to relatives to Augsburg, as he contemplated earlier, I do not know. As far as I know, he has not yet received the copy of your work on Cactus, which you had him expect.

Braun, though he has become again stronger in the last years, has lost much time through the ..... and during winters he suffers from disturbing ly severe colds. If he only would leave all his allotria and ..... plants and seeds would leave with ..... and would bring his rich material of Choroceae to a con- clusion. Please encourage him to this, when you write. While I wish him a long life, should he die soon, who would establish the work of

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Where is Palm? I met him several times at the inn table in Dresden , where he wanted to stay a number of weeks; but, through my sickness I was unable, to write to him in time about various items, and now I have no address. Can you provide this ?

Hopefully, you tell me soon, what you do and how you are. My wife greets you with me, wishing you the best for the New Year.

Your old friend

Hermann Leonhardi

(translated from German script by E.Denison, March 1990)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec'd Jan 17

Winslow in Louisiana, 305

Kiel August 1875 — den 31. Dez 1873

Liebes Herz! Deinen mir sehr willkommenen Brief vom 24. Dez. habe ich am 17. Okt erhalten, fast 14 Tage nachdem ich von der Abreise Nebritschka's erfahren, so daß ich mich sehr beeilt habe, ihn zu beantworten. Als die Hauptsache hingestellt, die der Mensch, wie ein schlechter Esel Dornen verschmäht und ohne irgend Dornen Vergnügen findet, die nur Dorn in gewissem Sinne die andern [illegible] Als die Menschheit Entwickelung größte Ehrfurcht, die wir mit vielen [illegible] Als die Menschheit Entwickelung größte Ehrfurcht, die wir mit vielen [illegible] so sind sie allerdings unentbehrlich genug. Gegen die Bildfeindlichkeit [illegible] Bilderstürmer und die Feindschaft und die Feindschaft in Acht genommen [illegible] Als die Verfolgten oder in der Verfolgung Befindlichen [illegible] Als die Verfolgten befindet, so sind sie dadurch nicht [illegible] einigen Beobachtungen, aber sie haben auf seinem Umgang, seine Niederlage mit der [illegible] Nähe gezogen. Als die alte Schlichtheit und Festigkeit, die sie einst durch [illegible] [illegible], in die Hände der Pfaffen gegeben, und sie [illegible] [illegible] [illegible]

von der Nordd. Allgemeinen Zeitung", die Preise unserer Lebensbedürfnisse erfordert, (in dem Bd. Etat der 20286, vom 7. Aug.) einerseits anderseits die ungeheuren Summen, welche für Militär- und Marine-Zwecke verwendet werden, so können wir uns nicht wundern, daß [illegible] Noth [illegible] Volk [illegible] Steuern [illegible] Regierung [illegible] Volksvertretung [illegible] Ausgaben [illegible] Einnahmen [illegible] Gleichgewicht

Missouri Botanical Garden
George Engelmann Papers

Missouri Botanical Garden

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
Missouri Botanical Garden

Rec. Jan. 17 Leonhardi Smichpow in Bohemia
Dec. 31. 1873

Dear Georg ! Your much enjoyed letter of Sept.24 I received on October 17,almost 14 days after coming back from the World's Fair,where besides others were fine specimens of Webwitschia mirabilis, of course dried up.*) As to color of the species, it is at the most one of the 50 - 80 types of maximum lazyness,which mankind understood as a similar number of types,and just as many more, which it did not understand, one type approaching the other in a greater degree, the other in a lesser. The mixture of such types' composites depends on individuality. *) In one of the north-american cases of butterflies was found a bat.

As to the development of humanity,which we experience, this is really strange.. Against the reactionary inclined,infallible pope progress andfreedom of the spirit is being protected by the equally reactionary.infallible and docmatis prussian emperor Wilhelm..This attitude is obviously in the interest of the latter, and there is no other representative of the unstoppable progress in existence.. I am curious, what position the present crownprince will take, when the old one dies. As to the French, they are not as low at all, as the German chauvinists declare,but they take the proper advantage from their mishap, their defeat. It is the old vanity and desire,thinking of revenge and giving themselves more into the hands of the priests (the German Pfaffe is somewhat deragatory for the clergy,E.D.) because they hoped to get their republic through them. They are to be regretted,that such a dishonourable, happy majority of shop - keepers, who do not become the accepted voice of the people,and that thus Mac Mahon has the power over them,and they become a play-ball between the followers of Orleans and Napoleon..

Rome plays va banque ; he who thinks to be the winner,deceives himself. The public opinion agrees only on this, that the time of

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

the old church regime and dogmatism has passed, and that they must return to the religion of Christ, back behind the chr is- tianity of the apostels. Prussia have the clergy (see above about "Pfaffen", E.D.) to organize (because lacked insight), it should have encouraged from the very beginning the old- ca - tholic courage. Now it will have to fight through awful battles.

Most surprising was for me, that the recently published volume by Brockhaus, the posthoumus volume by Kraus " Lectures about jurisprudal philosophy" was being reviewed most favorably and recommended by the "Northgerman Allgemeine Zeitung", which formerly promoted our efforts (on the 2nd page of No. 286 of Sept. 7). The strange concept of Krause of Law and the notion of law were way ahaed of his time, and, for that reason received only recognition of late; it corresponds to the requirements of our time. - Up to now the prussian /state was the embodyment of the old-roman , based on Lycurgus (? E.D.), Hegelian concept of state, wherein the state is all to all. One seems to comprehend from the recent battles, that Society is also something, and the state and the chirch only organs of society. That, however, is the doctrine of Krause, to which also mister Hasmer, faced with the took his concordat, refuge, when he became minister, but who remained Hegelian as long as he remained professor in Prague. As with Krause's turning to the right (translation can be questioned, E.D.) so also has the " neue Zeit" with it's practical-idealistic and also unpractical efforts more and more acceptance in theological as well as peda- gocic circles. Unfortunately. I did not get to the assembling and printing of the pamphlet thanks to all the allotrias of the year. Just write to me, which pamphlets you are missing, and I shall send them.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

The lack of housing drove me now from Prague. I live now in a suburb, which, however, has a independend post office, and also and mountain watter supply has. It does not have a moving tax, but everything here is more expensive and poorer than in Prague, which does have a moving tax. We have to send there to the market. Though we live close to the royal garden, we suffer from factory smoke and through that fog from the Moldau with incresed darkness. In the last winter my eyes tired becoming less able to work than earlier. May-be it is the increasing age..In March I will be 65 years old. Also the heat of the past summer affected me in two ways, while Roder in Heidelberg, who is 2½ years older than I, felt quite at ease and fresh. - My moving took place during the hottest time, and my many books made it very troublesome.. With packing, moving and unpacking I lost 6 weeks and was totally exhausted and needed a long time to recuperate. The visit of the Viennese World Exhibit through 14 days was also an effort, as were two visits to Dresden (together almost 4 weeks) in the school of Kraus and the Allgemeine Erziehungsverein (General Club for Education) .....While packing books it was up to 22 Reaumier in the room, 24-25 Reaumier outside until 7 to 8 in the evening.so that one could not fing any relief earlier in the open.. Often I had to lie down without moving, and without being able to read. One should not wish such a moving on anybody. That you feel at home in your new domicile, and that Mr. Georg has now also moved in with you, made me very happy.

Of Frankfurt I can tell you some things, though I have not been there this year. They have now an Kaiserstrasse (Emperor Street). From the Hirschgraben to that one leads a "Bethmanstrasse", from the Gallenstrasse runs a "Kirchenstrasse". Our Konrad celebrated recently his 40th anniversary of his nomination as preacher, but very quietly..

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

To begin with, he has asthma and and suffers from gasto-intestinal problems, therefor also suffering from heart and filibrations. He forewent in favor of Stritz the seniority (position ? E.D.),which he could have obtained now. Obviously it would be good for him,to let himself be pensioned. He could be mentally alert and become useful im a literary way. But, in order to be able to help his relatives,, he will not renounce the source of an income. That Ludwig's son is a professor in Leipzig,and that thanks to brilliant lectures he has many students, you have probably heard already. About 88 ladies from Frankfurt have formed an association, following the example of those from Kassel, to bring down the usuriously inflated prices at the market. (In Dresden too is such an association, and that under leadership of lady Americans). When they first got together,there appeared uninvited also the market huxters,who wanted to decide their problem with blows, but at the end, they had to retreat. - Besides that I know nothing from there with exception, that the updating of the Frankfurt philosophical community shows itself, in that for 3 years already Roder has been invited by the by commercial organizations in Frankfurt,Offenbach, Mainz, Worms,Speier and Mannheim,and even in his birthplace Darmstadt,to hold lectures every winter. - In Darmstadt I lost during the summer my old friend, the theologian Krug through typhoid.

My work on Chorarom (?? E.D.) I cannot get to,and cannot even think about now. Would only Brauer (from whom I had almost simultaneously with Drunnen news from Berlin) bring his end to termination. He is now again stronger,but at an age, when he could be gone suddenly. In fact, I learned only on the last day we were there, that a Mr. William Palm was living in a section of the city much removed from my domicile. There is not enough time left to convince me, if it was ..... (whose..... I did not accept),as both are now dead.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Did you observe Nicolaus Salmeron ? He is a pulil of Del Rios and professor of philosophy at Madrid, now also president of the Cortes and earlier minister president,who succeeded as such to unite the different parties against the Karlistes and Communists,, and, thus, save Spain. As saviour he was rightfully celebrated,, and as a statesman,who proved himself several times by resigning from the ministry. There are more followers of the Kause school in the spanish ministry and through work of the apostles the entire teaching system of Spain is being formed in the Krause spirit. They also work through him, to separate Spain from Rom without getting into proletarian dogmatics. Salmeron introduced already several years ago moral lessons for children below 10 years and did not eliminate these studies while minister-president. There are a dozen students of Del Rios, who work closely together, besides many others, who,, however,,are being occupied more by political party instincts. Of the spanish edition of Krause's "Urbild der Menschheit" (Base picture of humanity) already 5 editions have come out. His synapsis of aesthetics has already appeared in the 2nd spanish translation.- Unfortunately, a very gifted of the 12 apostles, Thomas T....., professor of philosophy at Madrid, died recently. I had repeatedly interesting visitors from Spain; they think much of me, as their spiritual grandfather, as del Rio was my pupil.

But now to botany. Specially my best thanks for the interesting little plants of Arceuthobeum pusillum,which arrived quite well preserved.- Unfortunately, I did not get the study about Yucca, which would interest me much.- From Seitz, whom I have not seen since moving, but who should still be here, letters for you

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

must have been lost.. The one mailed to me with the seeds did arrive (April 22, 1870) and the seeds were delivered to their address.The " ..... of the Moldau" was raised from seed from Strassburg and not from yours, and the plants are quite strange. I shared my Typha-cea on Spargreia with the botanist Rohrbach,who does work with them, for his use. The packet received back after his death,I inspected only after some time and all the Spargonia are missing, even the three I had from you,May be you can replace them for me. Should you perhaps be in Frankfurt for the ..... convention,give me a call, in case I come there.. To the american you have probly given another genus name ? - The Frasonian paper, mentioned by you.....

of botany may also be under my papers and with it perhaps the number of the year. I will look for it some time. Now, they are still packed.

"What one wishes in one's youth, one has abundandly in old age" For over 30 years I searched for Lamium album with triple leaves. Schunze tells me, that he has found it. Past summer in Dresden, on the moat surrounding the large garden, even at sundown. In later searches I see a two-pointed leaf of Lamium.I immediately checked for triple-leaves on the bush, and ,yes, enough of them and also 4, 5, 6, and 7 divided (? E.D.) leaves and a larger number of flowers. I packed all this freshly together and sent it to Braun, who understands this bet-ter than I. He said, the bush has had the ..... sickness. He will give a lecture about it and communicate it in print. If some of the lower ends,which he planted in order to continue the matter,took hold,. he has not told me.. Obviously, I did not destroy the bush,and so I hope to confirm in the new year the (Gurol, ? E.D) sickness,if no

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved MISSOURI BOTANICAL GARDEN

evil fortune has has done it in.

I come to talk once more about mental lazyness. If you call y ourself in genere guilty, than you do yourself a great injustice. There are few, who are as caring and many-sided as you.

You have not written anything about your sister. Hopefully, they are all doing well. If occasion offers itself, greet them from us, as we greet you in friendship

In Dresden is now, thanks to Hohlfeld's activity teaching of plants by Krause pupils (?E.D.) with steady teachers at the Real school, seminaries and gymnasia (the German preparatory school for universities, E.D.). This may determine to turn there when I retire. There is now a fresher spirit in schoolteachers than at the universities , where they work mostly for exams and are out for rewards, politics and money, and where they admire the spirit of the times.

Now, a Happy New Year, and, please, a quick overcoming of writer's laziness! Your old friend

Hermann Leonhardi

(deciphered and translated from German script by E. Denison
March 1990)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN